S

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

S/1994/183
16 February 1994
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن

رسالة مؤرخة ١٦ شباط/فبراير ١٩٩٤ موجهة الى رئيس مجلس الأمن
من الممثل الدائم للبوسنة والهرسك لدى الأمم المتحدة

يساور حكومتي قلق متزايد ازاء تنفيذ قراري مجلس الأمن ٨٢٤ (١٩٩٣) المؤرخ ٦ أيار/مايو ١٩٩٣ و ٨٣٦ (١٩٩٣) المؤرخ ٤ حزيران/يونيه ١٩٩٣ وإعمال الإنذار النهائي الصادر عن منظمة حلف شمال الأطلسي فيما يتعلق بمراقبة و/أو سحب الأسلحة الثقيلة الصربية. وقد وافقنا، كدليل على حسن النية، على سحب أسلحتنا الثقيلة من سراييفو أو وضعها تحت مراقبة الأمم المتحدة، ولو أننا معفون صراحة من القيام بذلك بموجب أحكام القرارين ٨٢٤ (١٩٩٣) و ٨٣٦ (١٩٩٣). وفي الوقت ذاته، أصبح من الجلي بصورة متزايدة أن الصرب يتاح لهم تعريف لـ "المراقبة" و "السحب" بلغ درجة من التساهل الى حد يتنافى مع أحكام القرارين سالفي الذكر، والانذار النهائي الصادر عن منظمة حلف شمال الأطلسي واتفاق وقف اطلاق النار الموقع في مطار سراييفو في ٩ شباط/فبراير ١٩٩٤.

وهذا التعريف المتساهل وغير السلم للقرارين ٨٢٤ (١٩٩٣) و ٨٣٦ (١٩٩٣) مقترنا باقحام قوات الأمم المتحدة على طول خطوط المواجهة القائمة وعدم قيام قيادة الأمم المتحدة في البوسنة ببذل مزيد من الجهود لتولي السيطرة من قوات الصرب على مواقع استراتيجية معينة، (بما في ذلك المجالات الرئيسية للاتصالات والنقل والمياه والكهرباء) قد تكون له آثار غير مقصودة تتمثل في ترسيخ الوضع الراهن غير المقبول وتثبيت الحصار على سراييفو مع معظم مايترتب عليه من عواقب سلبية في المجالات الانسانية والعسكرية والسياسية. ونعتقد أن المجتمع الدولي يود أن يتلافى هذه العواقب وإننا نحث مجلس الأمن على أن يحيط علما بذلك وأن يضمن تنفيذ القرارين ٨٢٤ (١٩٩٣) و ٨٣٦ (١٩٩٣) تنفيذا فعالا وأن يرفع الحصار عن سراييفو حقا.

واسمحوا لي بطلب مساعدتكم الكريمة في تعميم هذه الرسالة بوصفها وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) محمد شاكر بيه
السفير والممثل الدائم

160294 160294 94-08127